



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 4 marzo 2013
(OR. en)**

6373/13

**Fascicolo interistituzionale:
2012/0274 (NLE)**

**TRANS 62
MAR 15
AVIATION 18
RELEX 125
ESPACE 10
NIS 5
OC 58**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: **DECISIONE DEL CONSIGLIO** sulla conclusione dell'accordo di cooperazione relativo a un sistema globale di navigazione satellitare civile (GNSS) tra la Comunità europea e i suoi Stati membri e l'Ucraina

ORIENTAMENTI COMUNI

Termine di consultazione per la Croazia: 12.3.2013

DECISIONE N. .../2013/UE DEL CONSIGLIO

del

**sulla conclusione dell'accordo di cooperazione
relativo a un sistema globale di navigazione satellitare civile (GNSS)
tra la Comunità europea e i suoi Stati membri e l'Ucraina**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 172, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo¹,

¹ Approvazione del [...201.].

considerando quanto segue:

- (1) L'8 ottobre 2004 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad aprire negoziati con l'Ucraina per un accordo di cooperazione relativo a un sistema globale di navigazione satellitare civile (GNSS).
- (2) In conformità alla decisione del Consiglio del 15 novembre 2005, l'accordo di cooperazione relativo a un sistema globale di navigazione satellitare civile (GNSS) tra la Comunità europea e i suoi Stati membri e l'Ucraina ("accordo") è stato firmato il 1° dicembre 2005.
- (3) L'accordo permette una più stretta cooperazione con l'Ucraina nel campo della navigazione satellitare. Esso attuerà una serie di elementi dei programmi europei di navigazione satellitare.
- (4) È opportuno approvare l'accordo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

L'accordo di cooperazione relativo a un sistema globale di navigazione satellitare civile (GNSS) tra la Comunità europea e i suoi Stati membri e l'Ucraina ("accordo") è approvato a nome dell'Unione europea.

Il testo dell'accordo è accluso alla presente decisione*.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio procede, a nome dell'Unione, alla notifica prevista all'articolo 17, paragrafo 1, dell'accordo¹ e ed effettua la seguente notifica:

"In conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito ed è succeduta alla Comunità europea e da tale data esercita tutti i diritti e assume tutti gli obblighi della Comunità europea. Pertanto, i riferimenti alla 'Comunità europea' o alla 'Comunità' nel testo dell'accordo s'intendono fatti all'"Unione europea" o all'"Unione"."

* GU: si prega di accludere il documento ST 13242/05.

¹ La data di entrata in vigore dell'accordo sarà pubblicata sulla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.

Articolo 3

La posizione che l'Unione deve assumere in seno al comitato direttivo GNSS e ai gruppi di lavoro tecnici misti, di cui all'articolo 14 dell'accordo, è adottata dal Consiglio su proposta della Commissione.

Articolo 4

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ...

Per il Consiglio

Il presidente
